

Distr.: General
10 May 2022
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بالحد من التهديدات الفضائية عن طريق معايير وقواعد ومبادئ تضبط أنماط السلوك المسؤول

جنيف، 9-13 أيار/مايو 2022

البند 5 من جدول الأعمال

تبادل عام للآراء

فيما يتعلق بأعمال الفريق العامل المفتوح باب العضوية المعني بالحد من التهديدات الفضائية عن طريق معايير وقواعد ومبادئ تضبط أنماط السلوك المسؤول

مقدم من جمهورية كوريا

أولاً - مقدمة

1- مع وجود المزيد من الجهات الفاعلة والوصول والتبعية، ما فتئ الفضاء يصبح مزدحماً ومتنازعاً عليه وتنافسياً بشكل متزايد يوماً بيوماً. وعلاوة على ذلك، بما أن معظم النظم الفضائية لها خصائص مزدوجة الاستخدام، فمن الصعب التمييز بين الغرض من كل نظام فضائي والقصد من وراء بعض الإجراءات. وهذا يزيد أيضاً من خطر سوء التواصل وسوء التقدير. ويمكن أن تؤدي الإجراءات المتعلقة بالفضاء الخارجي إلى تدمير النظم الفضائية للدول أو إتلافها أو التوصل منها أو التشويش عليها أو تدهورها. وتختلف هذه الأخطار التي يتعرض لها أمن الفضاء عن المخاطر أو الأخطار الفضائية، ومن ثم فهي تتطلب اهتماماً مركزاً.

2- ومن ثم، فإن جميع الأمم تشترك، بغض النظر عن وضعها التكنولوجي إزاء الفضاء، في حاجة واضحة وملحة إلى الحد من هذه التهديدات لضمان بيئة فضائية آمنة ومأمونة ومستدامة مع اعتماد العالم بشكل متزايد على النظم والخدمات الفضائية. ومن شأن ترك فراغ في معايير ومبادئ ولوائح أمن الفضاء دون مراقبة أن يؤدي حتماً إلى الإضرار بالجميع.

ثانياً - الحد من التهديدات الفضائية عن طريق معايير وقواعد ومبادئ تضبط أنماط السلوك المسؤول

3- على الرغم من أن الصكوك القانونية الدولية القائمة، بما فيها خمس معاهدات تتعلق بالفضاء الخارجي، توفر بعض التنظيم للأخطار والمخاطر في الفضاء الخارجي، فإنها لا تستطيع التصدي بشكل ملائم للتهديدات الحالية والمحتملة لأمن الفضاء. والواقع أن المجتمع الدولي يفتقر إلى فهم مشترك لما يشكل تهديدات فضائية وسلوكيات مسؤولة للتصدي لها.



- 4- وعلى هذا النحو، تعتقد جمهورية كوريا أن بدء مناقشات وتعاون دوليين يركزان على النهج القائم على السلوك يأتي في وقته وعملي وواقعي ومناسب للتصدي للتهديدات في الفضاء الخارجي. وبناء على ذلك، شاركت جمهورية كوريا في تقديم قرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن الحد من التهديدات الفضائية عن طريق معايير وقواعد ومبادئ تضبط أنماط السلوك المسؤول (A/RES/75/36) و (A/RES/76/231) وقدمت تقريراً وطنياً إلى الأمين العام بالإشارة إلى قرار الأمم المتحدة 36/75.
- 5- وأعربت جمهورية كوريا، في مساهمتها الوطنية المرفقة طيه، عن رأيها بأنه ينبغي تحديد التهديدات الفضائية على أساس النية وراء العمل والسلوك وليس القدرات نفسها، وكذا الحاجة إلى اتباع نهج كلي وشامل في ضوء طبيعة الفضاء الخارجي. وسيؤدي الفشل في تحديد التحديات التي نواجهها بشكل صحيح حتماً إلى الفشل في الاستجابة.
- 6- وعلى سبيل المثال، لا يشمل مشروع المعاهدة بشأن منع وضع أسلحة في الفضاء الخارجي والتهديد باستعمال القوة أو استعمالها ضد الأجسام الموجودة في الفضاء الخارجي جميع التهديدات ذات الصلة. كما أن مجرد الضمانات لا يمكن أن توفر الأمن الدولي في الفضاء. ولضمان الاستجابة الفعالة للتحديات المتعلقة بأمن الفضاء، نعتقد أن هناك حاجة إلى تطوير أكثر شمولاً للنطاق والتعريف، إلى جانب آليات التحقق.

ثالثاً - التوقعات المتعلقة بالفريق العامل المفتوح باب العضوية والتزام جمهورية كوريا

- 7- عملاً بقراري الجمعية العامة للأمم المتحدة ووفقاً للولايات المسندة فيهما، نحن في مرحلة تحديد التهديدات الفضائية والمجالات التي تحتاج إلى معايير وقواعد ومبادئ تضبط أنماط السلوك المسؤول. وستسهم جهودنا الجماعية لتحقيق هذه المهمة في تشكيل فهم مشترك بين الدول الأعضاء في الأمم المتحدة. وستثبت هذه الجهود أيضاً أنها نقطة انطلاق ذات مغزى لتعزيز الأمن الفضائي ولإنشاء نظام ملزم قانوناً في هذا المجال الحيوي في نهاية المطاف.
- 8- وترى جمهورية كوريا أن اتباع نهج فعال يستلزم فيما يستلزم مجموعة مناسبة من تدابير الشفافية وبناء الثقة، وقواعد السلوك، والالتزامات السياسية. ونعتقد أن الإخطارات المتعددة الأطراف السابقة للنشاط أو السابقة للإجراءات إزاء السلوكيات المتصلة بأمن الفضاء يمكن أن تكون فعالة من حيث الشفافية وبناء الثقة، ومن ثم نقترح مناقشة تفاصيل وجدوى آلية من هذا القبيل في مرحلة لاحقة من عملية الفريق العامل المفتوح باب العضوية.
- 9- وتتطلع جمهورية كوريا كثيراً إلى الاجتماع الأول للفريق العامل المفتوح باب العضوية، وهو الخطوة المنطقية التالية، وإلى تبادل الآراء مع جميع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة المعنيين لضمان توفير فضاء آمن ومأمون ومستدام للجميع. وإضافة إلى ذلك، فإن عملية الفريق العامل المفتوح باب العضوية التابع للأمم المتحدة هي في حد ذاتها تدبير من تدابير الشفافية وبناء الثقة يزيد من التفاهم والتواصل بين مختلف الجهات الفاعلة.
- 10- وتتطلع جمهورية كوريا أيضاً إلى الاستفادة من نتائج هذه الدورة الأولى ومواصلة مناقشتنا على الصعيد الإقليمي مع شركاء رابطة أمم جنوب شرق آسيا، ولا سيما من خلال المشاركة في استضافة حلقة دراسية افتراضية عن أمن الفضاء مع معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح ومؤسسة العالم الآمن يومي 23 و24 أيار/مايو 2022.
- 11- وتغتتم جمهورية كوريا هذه الفرصة للإعراب عن التزامها الراسخ بالاضطلاع بدورها الواجب إلى جانب البلدان الشريكة تحقيقاً لهذه الغاية، وستواصل المشاركة البناءة في المحافل ذات الصلة.

Annex

[English only]

Republic of Korea's National Report on the United Nations General Assembly Resolution A/RES/75/36

I. Why Space Matters

1. As the sphere of human activities in terms of economic, scientific and security expands beyond the earth toward space, it has become more important to **maintain safety, security, and sustainability** in space. Due to wide-ranging applications from telecommunications to navigation and weather forecasting with data collected, transferred and transmitted through satellites and communication devices, the world is increasingly dependent on space-based services and the broader space domain **in daily lives**.

2. In terms of **national defense**, at the same time, the future warfare is highly dependent on space: satellite information, ISR (Intelligence, Surveillance and Reconnaissance) capabilities, Command and Control (C2) system, radar, missiles and missile defense systems, and other high-tech military capabilities are all inseparable from space activities, which become **the concerns in terms of arms control**.

3. As a space-faring nation, the Republic of Korea (ROK) believes that activities in space is imperative for **both prosperity and security**. For instance, in the ROK's *Space Development Promotion Act*, Article 1 states that its purpose: to facilitate the peaceful use and scientific exploration of outer space and to contribute to national security, the sound growth of the national economy, and the betterment of citizen's lives by systemically promoting the development of outer space and by efficiently using and managing space objects. This epitomizes the ROK's view *vis-a-vis* space.

II. Risks/Hazards and Threats

4. With the advent of New Space era, space is becoming **increasingly congested, contested, and competed** by a number of actors and objects. Even non-state actors are actively participating in space activities. The cross-cutting nature of space technology means that the challenges we are facing require responses which include **both civilian and military aspects**. Most of the space activities have **dual-use characteristics**, it is therefore, hard to distinguish the purpose or intention in advance. Some benign technologies or activities in space, unless used in such purpose, might become serious concern to one's security. Due to such nature **with limited capabilities to verify, combined with lack of transparency**, a certain move, action or activity in space could constitute threat or perception of threat to other countries. Against such backdrop, the ROK government's preliminary view on the concept of "risks/hazards" and "threats" are as follows:

Space Risks/Hazards

5. The ROK government views the concept of space hazards include consequences **not caused by deliberate actions**. In ROK's domestic law, we already have the definition of space hazards. In the abovementioned ROK's *Act*, Article 2 defines the term "space hazards" as risks of crash, collision of space objects in outer space. In the *1st National Basic Plan for Space Hazards (2014~2023)*, which is an official plan established on the basis of the *Act*, "space hazards" are defined as any risks caused by crash or collision of natural space objects and/or artificial space objects or solar storm which could give damage, injury or harm to people's safety and space assets.

6. The hazards in outer space include any risks or/and dangers causing damage, injury or harm to life and property in space or on ground caused by any space objects or/and phenomena emerged naturally or/and artificially, which include both natural space objects

such as asteroid, meteoroid, and any other object formed naturally in space and artificial space objects designed and manufactured for use in outer space including space launch vehicles, artificial satellites, spaceships, and the components thereof.

Threats, and Impacts of Space Threats

7. The arms race in space will continue to spiral under the circumstances that states do not certain about the intention of others' activities. With lack of understanding on the intentions behind any given activities and lack of transparency, more countries will rely on counter-space measures for defense and this will make the **spiral of cyclical escalation of tensions** towards **potential weaponization of space** and even **aggressive actions**. Thus, the space threat and perception of those threat, no matter how we define, will impact international security.

8. The ROK could find that some tries to define space threats based on the *capability itself* such as kinetic, non-kinetic, electronic and cyber capabilities. Use, demonstration or testing of those capabilities could threaten others. On the other hand, threats could be defined based on the *intention* of certain action or activities to the space system and people, and the ROK government preliminarily sees threat in that point of view. The ROK government sees that any activities **intended to destroy, damage, deny, disturb or degrade** space assets of other States should be deemed as a threat.

9. The ROK government believes that existing international legal instruments, including hard law documents such as the five Outer Space treaties, as well as soft law mechanisms such as the LTS Guidelines or Space Debris Guidelines provide some regulation of hazards and risks in outer space. On the other hand, the ROK government believes that there is no international legal regime specifically dealing with the deliberate threats of States to space assets or activities of other States. This may be partly attributed to the fact that the focus has been on regulating weapons or capabilities themselves,

10. This lack of progress, as well as the difficulty in identifying intent behind certain space activities of States, suggest that an approach based on observable behaviour is appropriate in regulating "threats" in outer space. Such an approach should focus on regulating deliberate threats of States, as well as mitigating the possibility of misperceptions of threats that may provoke unnecessary tensions between States.

III. Responsible versus Irresponsible behaviour

11. Since **verifying intention in space is almost difficult and challenging** without official declaration from a space object's operator, we could only judge in light of what we can observe. In this context we should **encourage space actors to behave transparently and responsibly** and discourage **irresponsible behaviour**.

12. In this sense, the ROK government views that responsible behavior includes measures to **increase transparency and build confidence**.

13. Already put in place in the final report of the United Nations Group of Governmental Experts on Space TCBMs, we could refer from the specified measures to build trust in space, including : *information exchange on national space policy and goals, and exchange of information on military space expenditures; information exchange on activities in outer space, including orbital parameters, possible conjunctions, natural space hazards, and planned launches; notifications on risk reductions such as scheduled maneuvers, uncontrolled high risk re-entries, emergency situations, intentional orbital breakups; and voluntary visits to launch sites and command and control centers, and demonstrations of space and rocket technologies*. Also in this context, the ROK government sees that **space situational awareness (SSA)** is imperative. In order to increase visibility and predictability in space, sharing information gathered through states' SSA is what is more necessary.

14. On the other hand, the ROK government believes that irresponsible behaviour could include the very concept of "space threat" mentioned in this report, particularly the types of behaviour that constitute a violation of the United Nations Charter or key principles of

international humanitarian law. One example would be deliberately, in an armed conflict, hampering the functions of a satellite predominantly used for civilian purposes.

15. Irresponsible behaviour could also include activities that are not themselves threats, but those that have the objective possibility of provoking miscalculation or misperception of threats among States. One specific example of that kind would be the testing or use of Direct Ascent Anti-Satellite weapons in a way that creates long-lived space debris without appropriate international consultations with potentially affected States.

IV. Way forward

16. Due to differences in space capabilities among states, difficulties in reaching agreement in core concepts such as space weapons, and verification issues, it is premature to formulate a legally-binding treaty in the field of space security. However, leaving the vacuum of norm, principles, and regulations unattended, and letting the actors exercise free hands in the outer space would be detrimental in light of the ever increasing use of space.

17. The ROK government views that this resolution is not prescriptive nor exhaustive in our joint search of legally-binding norms in prevention of arms race in outer space, which would be desirable as an ultimate goal. In the meantime, we believe that our collective efforts towards defining threats and responsible behaviours will serve as meaningful stepping-stones toward a creation a legally-binding norms in the area of space security. These efforts may also help clarify the content of international legal norms so as to illuminate their scope of application to space security issues, and facilitate their application in light of rapid changes in space technology.
